

CITY OF TUCSON ELECTION

Official Voter Information



The Choice is Yours!

GENERAL ELECTION NOVEMBER 4, 2025



En la página 16 comienza una traducción en español

THE CHOICE IS YOURS

The November 4, 2025, City General and Special Election will be conducted as a consolidated Vote by Mail election administered by Pima County. Every active registered voter in the City of Tucson will receive a mail ballot, regardless of whether or not they are on the Active Early Voting List (AEVL). For information relating to early and mail ballot voting, please visit the Pima County Recorder's Office at <https://www.recorder.pima.gov/RecorderHome>. The City of Tucson's seven (7) Voting Locations will still be in effect for the General Election (see page 3). For information relating to your polling place, please visit the Pima County Elections Department at <https://www.pima.gov/394/Elections>.

GENERAL ELECTION

The ballot for the General Election, which will be held on November 4, 2025, contains the names of the candidates for the offices of Council Members for Wards 3, 5, and 6. ALL qualified electors residing within the city limits (regardless of City Ward or party affiliation) may vote for ALL offices.

SPECIAL ELECTION

There is one Proposition on the ballot, Proposition 417. All qualified electors of the City of Tucson may vote on this issue.

CONTENTS

Page

Voting Information.....	2-4
Voter's Rights.....	5
Right to Vote a Provisional Ballot.....	5
Instruction to Voters.....	6
Identification Required at Voting Locations.....	7
Example of Official Ballot.....	8, 9

Proposition 417 – Official Title - Proposal referred by Mayor and Council for the ratification of “Plan Tucson 2025” as the City of Tucson’s general plan for the next ten years.

Official Ballot Format.....	10
-----------------------------	----

VOTING INFORMATION

WHO CAN VOTE

To vote in the City of Tucson 2025 General Election:

- You must have resided in the City of Tucson since October 5th, and
- You must be registered to vote on or before October 6th, and
- You must be at least 18 years old on November 4th.

ELECTION DAY VOTING

Ballot Replacement Centers are open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m. on Election Day, November 4th. Any qualified elector standing in line to vote at 7:00 p.m. on Election Day will be allowed to mark and cast their ballot or drop off their voted mail ballot.

For information on Ballot Replacement Centers and directions, please contact the Pima County Elections Department at (520) 724-6830 Monday-Friday 8:00 a.m. to 5:00 p.m., or email Elections@pima.gov.

EARLY VOTING

For information on voter registration, requesting an early ballot, or status of your vote by mail or provisional ballot, please contact the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330 Monday - Friday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. or visit their website at <https://www.recorder.pima.gov/RecorderHome>.

- All ballots by mail will be mailed on October 8, 2025.
- Last day to request a ballot by mail is October 24, 2025.
- All registered voters who are on the Active Early Voting List (AEVL) will automatically receive a ballot by mail.

CITY CONTACT INFORMATION

City Clerk Elections Center: 800 E. 12th St., Tucson, AZ 85719 | P.O. Box 2031, Tucson, AZ 85702-2031
Phone: (520) 791-3221 - TDD: (520) 791-2639 - Email: clerk_elections@tucsonaz.gov

For Election Information and Election Results go to
<https://www.pima.gov/394/Elections>

For a Listing of Candidates, visit our website at:
<https://www.tucsonaz.gov/Departments/Clerks/Elections/Candidates>

IMPORTANT ELECTION INFORMATION

This is an **ALL VOTE BY MAIL ELECTION**, which means that every registered voter in the jurisdiction receives a mailed ballot regardless of whether you are on the Active Early Voting List (AEVL).

If you will be away from home during the election, you can make a one-time ballot request via our Voter Dashboard on our website at recorder.pima.gov or by calling our Voter Line at (520) 724-4330.

This is a consolidated election run by Pima County for the following local jurisdictions:

- The City of Tucson (Council Wards 3, 5 and 6)
- Tucson Unified School District No. 1 (M&O Override Election)
- Flowing Wells Unified School District No. 8 (Bond Election)
- Sunnyside Unified School District No. 12 (Bond Election)

Some jurisdictional boundaries overlap. Your ballot may reflect a combination of races and/or ballot measures depending on where you live. If your ballot only has one jurisdiction represented that means you are only eligible for that election and do not live in the boundary of the other jurisdictions.

WAYS TO RETURN YOUR BALLOT

- **MAIL** your ballot using the Yellow Postage Paid Ballot Affidavit Return Envelope by Tuesday, October 28, 2025, **OR**
- **DROP OFF** your ballot by 7 pm on Tuesday, November 4, 2025, at any of the following Ballot Replacement Sites.

You can also get a **REPLACEMENT BALLOT** at one of the locations listed below, by calling the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330 or online at recorder.pima.gov/VoterDashboard.

Ballot Replacement & Drop-Off Locations

Find the most up-to-date times, dates and locations at recorder.pima.gov/EarlyVotingSites.

(Visit recorder.pima.gov/VoterID to learn what **identification** is needed to vote in person)

Location Address	Dates / Times	ELECTION DAY ONLY
Pima County Recorder's Office – Downtown 240 N. Stone Ave	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, M-F	Election Day, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Pima County Recorder's Office - Ballot Processing Center 6550 S. Country Club Rd	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, M-F	Election Day, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Tucson City Council Ward 2 Office 7820 E. Broadway Blvd	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, M-F	Election Day, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Tucson City Clerks Elections Center 800 E 12 th St	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, M-F	Election Day, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm

Drop-Off Only Locations (No ability to print a new ballot.)

Location Address	Dates / Times	ELECTION DAY ONLY
Pima County Recorder's Office – Eastside 6920 E. Broadwav Blvd	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, M-F	Election Day, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm

ELECTION DAY ONLY Ballot Replacement & Drop Off Locations

Location Address	Dates / Times
Tucson City Housing & Community Development 310 N. Commerce Park Loop	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Morris K. Udall Regional Center 7200 E. Tanque Verde Road	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Donna R. Liggins Recreation Center 2160 N. 6 th Ave	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
El Pueblo Senior Center 101 W. Irvington Rd	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Tucson City Parks & Rec Admin – Randolph Park	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4

900 S. Randolph Way	6 am - 7 pm
William Clements Recreation Center 8155 E. Poinciana Drive	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Sunnyside Unified School District #12 2238 E Ginter Rd	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Pistor Middle School 5455 S. Cardinal Ave	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm
Flowing Wells School District Governing Board Room 1556 W. Prince Road	ELECTION DAY ONLY, Tuesday 11/4 6 am - 7 pm

Ballot Drop Box Locations

Location Address	Dates / Times
Recorder's Main Office (Drop Box) Driveway between/ 240 N Stone & 200 N Stone	Open 24 hours 8 am on 10/8 to 7 pm on 11/4
Pima County Recorder's Office - Eastside 6920 E. Broadway Blvd	Open 24 hours 8 am on 10/8 to 7 pm on 11/4

The deadline to request a replacement ballot by mail is OCTOBER 24, 2025.

Please contact the Pima County Recorder at 520-724-4330 or go to recorder.pima.gov/BallotByMail

If you make a mistake when filling out your ballot or affidavit, please consult our Frequently Asked Questions (FAQ) page at recorder.pima.gov/BallotFAQs for steps on how to correct the problem.



VOTER'S RIGHTS

- Any voter may be accompanied into the voting booth by a person of the voter's choice, or by two election officials (one from each major political party).
- Qualified voters in line to vote a replacement ballot at 7:00 p.m., on November 4th, will be allowed to mark and cast their ballot.

RIGHT TO VOTE A PROVISIONAL BALLOT

If you did not receive a regular ballot, you have the right to vote a provisional ballot if one of the following situations applies to you:

- Your name does not appear in the voter registration system; and you are a resident of the City of Tucson.
- You have moved to a new address within the City and have not updated your voter registration.
- You have legally changed your name and have not updated your voter registration.
- If you were challenged as a qualified voter.
- You have not produced sufficient identification. (For Conditional Provisional Ballots Only)

To vote using a provisional ballot:

1. Present identification to the poll worker and state your first and last name;
2. Provide your complete residence address to the poll worker. An election officer will ask you to indicate your address on a ward map;
3. The election officer will complete Section #2 write the appropriate precinct number on the provisional envelope from the ward map.
4. You will complete Section #1 of the provisional envelope, and sign an affirmation on the envelope stating the information filled out on the provisional ballot is correct, that you have resided in the precinct at least 29 days before the election, that you are eligible to vote in this election, that you have not previously voted in this election, that your provisional ballot will only be counted if you voted in the correct precinct (which is based on where you currently live), and that you understand that voting in the wrong precinct means that your ballot will not be counted.
5. If you vote using a provisional ballot, the election official will enter your name on the Provisional Affidavit Poll List. You will be asked to provide your signature next to your name. Your vote will be counted upon verification of your eligibility to vote in the election.

Once you have voted using a provisional ballot, your ballot will be placed in a provisional ballot envelope, which you can seal. The election official will ensure that the envelope is sealed. You will then be given a provisional ballot receipt with information on how to verify the status of your provisional ballot. Your vote will be counted upon verification of your eligibility to vote in the election.

A.R.S. § 16-513.01; A.R.S. § 16-563(1); 2023 Arizona Election Procedures Manual

CHECK THE STATUS OF YOUR MAIL BALLOT!

You may check the status of your mail ballot by phone. Please call the Pima County Recorder's Office at (520) 724-4330 to request the status of your ballot.

NOTE: This is an **ALL VOTE BY MAIL ELECTION**, which means that every registered voter in the jurisdiction receives a mailed ballot regardless of whether or not you are on the Active Early Voting List (AEVL).

Show off your "I Voted" sticker!
¡Luce tu calcomanía "Yo voté"!
f @ X @ @PimaRecorder

BALLOT BY MAIL VOTING INSTRUCTIONS

2025 General Consolidated City of Tucson/School District Election

Please read these instructions and review your ballot completely **BEFORE** you begin to vote.

STEP 1	VOTE by marking the oval in front of the candidate or issue. Fill in the oval completely with a BLACK or DARK BLUE PEN like this:	
STEP 2	REFOLD your voted ballot exactly as you received it. INSERT your voted ballot into the YELLOW Ballot Affidavit Return Envelope and seal it.	
STEP 3	NEW! The enclosed envelope is now BOTH a return envelope and a Ballot Affidavit. SIGN your name by the large X on the YELLOW Ballot Affidavit Return Envelope. YOU MUST SIGN YOUR NAME for your ballot to be counted. If you need assistance with your ballot due to illness, injury or physical limitation, have the person helping you complete and sign the assistance section on the Ballot Affidavit Return Envelope, in addition to your signature. WARNING: Power of Attorney is not acceptable for election matters in the State of Arizona.	
STEP 4	BALLOT RETURN OPTIONS	
BY MAIL	When you use the yellow postage paid envelope, no stamp is needed! We suggest you mail your ballot at least seven calendar days before Election Day.	by Tuesday, Oct. 28
DROP OFF	... at any Ballot Replacement Site. Find the most up to date hours and locations on our website, or call our office at 520-724-4330. By Arizona Law, a caregiver, family member, household member or election official CAN help a voter return their ballot. (ARS 16-1005).	by Tuesday, Nov. 4 (by 7 PM)  recorder.pima.gov/ EarlyVotingSites
OPTIONAL STEP 5	Check the status of your voted ballot on our website. You can even sign up to receive text or email notifications as your ballot moves through our system.	 recorder.pima.gov/ BallotInfo 520-724-4330
	For available write-in candidates visit recorder.pima.gov/WriteIn If you make a mistake, your ballot was damaged or your Ballot Affidavit Return Envelope is missing, please visit our Frequently Asked Questions (FAQ) page, or call us for help.	 recorder.pima.gov/ BallotFAQs 520-724-4330

Reminders

NOTE: In order to be valid and counted, the ballot and mail affidavit must be delivered to the office of the county recorder or other officer in charge of elections or may be deposited at any polling place in the county not later than 7:00 p.m. on election day. The ballot will not be counted without the voter's signature on the envelope.

(WARNING — It is a felony to offer or receive any compensation for a ballot.)



Identification Required at City Voting Locations

On Election Day, the City will have seven (7) voting locations (aka Ballot Replacement Centers). The following information is provided so you can be prepared before you visit one of these sites. You will need to present a valid form of identification as listed below:

Acceptable forms of identification fall into one of three categories:

LIST 1: Sufficient Photo ID with the voter's photograph, and name and address that reasonably match the voter's name and address in the signature roster or e-pollbook, include (only one required):

- A valid Arizona driver license;¹
- A valid Arizona non-operating identification license
- A tribal enrollment card or other form of tribal identification, or
- Any other valid U.S. Federal, State, or local government issued identification.²

LIST 2: Sufficient ID without photo bearing name and address (two separate documents that contain the voter's name and address. Acceptable forms of identification with the voter's name and address) include the following:

- A utility bill (electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV), dated within 90 days of the date of election, or
- A bank or Credit Union statement dated within 90 days of the date of the election, or
- A valid Arizona Vehicle Registration, or
- An Arizona Vehicle Insurance card, or
- A valid Indian or Native American Census Card, tribal enrollment card or other valid form of tribal identification
- A property tax statement of the voter's residence, or
- Valid U.S. Federal, State, or local government issued identification, or
- Voter Registration Card / Recorder's Certificate, or
- Any "Official Election Material" mailing bearing your name and address.

LIST 3: Sufficient hybrid forms of ID³ (any list 2 document may be presented to a poll worker in electronic format, including on a smart phone or tablet.⁴ The voter may present combinations of documents from List 1 and 2). Acceptable combinations include:

- A valid photo identification from List 1 with an address that does not reasonably match the voter's address in the signature roster or e-pollbook, accompanied by a document from List 2 with an address that does reasonably match the voter's address in the signature roster or e-pollbook.
- A valid U.S. Passport or passport card, accompanied by a document from List 2, or
- A valid U.S. Military identification, accompanied by a document from List 2.

¹Including a valid AZMVD-issued Arizona Mobile ID. See <https://azdot.gov/mvd/services/driver-services/mobile-id>.

²While identification issued by a public college or university or other public educational institution qualifies as a state or local government-issued identification, it is not sufficient for voting purposes unless it includes the voter's photograph, name, and address as required by Arizona Revised Statutes A.R.S § 16-579(A)(1)(a).

³Arizona Revised Statutes A.R.S. § 16-579(A)(1)(c).

⁴Arizona Revised Statutes A.R.S § 16-579(A)(1)(b).

EXAMPLE OF OFFICIAL BALLOT

This is a sample ballot and cannot be used as an official ballot under any circumstances.

Official Ballot Boleta Electoral Oficial

Precinct / Distrito Electoral - 000 NONE

2025 Consolidated Election | Elección Fusiónar 2025
November 4, 2025 | 4 de noviembre de 2025
County of Pima, State of Arizona | Condado de Pima, Estado de Arizona

Instructions: To vote for a candidate, fill in the oval to the left of the name of the candidate. To vote for a candidate not included on the ballot, write the name of the candidate on the line and completely fill the oval. To vote for the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "Yes." To vote against the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "No."

Instrucciones: Para votar por un candidato, llene el óvalo a la izquierda del nombre del candidato. Para votar por un candidato que no está incluido en la boleta, ponga por escrito el nombre de la persona sobre la línea y llene completamente el óvalo. Si quiere votar en pro de la adopción de alguna proposición o pregunta, llene el óvalo a la izquierda del "Sí." Si quiere votar en contra de la adopción de alguna proposición o pregunta, llene el óvalo a la izquierda del "No."

Vote like this / Vote así:

 ☐ Doe, John

or / o

 ☐ Jane Eyre Write-in
Escriba

Section One - Partisan Ballot Sección Uno - Boleta Partidista	Section Two - Non-Partisan Ballot Sección Dos - Boleta No Partidista
City of Tucson Ciudad de Tucson Council Member, Ward 3 Miembro de Consejo, Ward 3 Vote for not more than one Vote por no más de uno ☐ DAHL, KEVIN (DEM) ☐ WITTENBRAKER, JANET "JL" (REP) ☐ Write-in Escriba en	PROPOSITION 417 PROPOSICIÓN 417 City of Tucson Ciudad de Tucson PROPOSAL REFERRED BY MAYOR AND COUNCIL FOR THE RATIFICATION OF "PLAN TUCSON 2025" AS THE CITY OF TUCSON'S GENERAL PLAN FOR THE NEXT TEN YEARS. PROPUESTA PRESENTADA POR EL ALCALDE Y EL CONCEJO MUNICIPAL PARA LA APROBACIÓN DEL "PLAN TUCSON 2025" COMO EL PLAN GENERAL DE LA CIUDAD DE TUCSON PARA LOS PRÓXIMOS DIEZ AÑOS. A "YES" vote shall have the effect of ratifying Plan Tucson 2025, the updated and revised City of Tucson general plan and all of its elements, as the general plan for the City of Tucson for the next ten years. A "NO" vote shall have the effect of rejecting Plan Tucson 2025, the updated and revised City of Tucson general plan and all of its elements, in which case the present general plan will remain in effect. Un voto por "Sí" tendrá como efecto aprobar el "Plan Tucson 2025", el plan general actualizado y revisado de la Ciudad de Tucson, junto con todos sus componentes, como el plan general para los próximos diez años. Un voto por "NO" tendrá como efecto rechazar el "Plan Tucson 2025", el plan general actualizado y revisado de la Ciudad de Tucson, junto con todos sus componentes, y el plan general actual permanecerá en vigor. ☐ YES / Sí ☐ NO
Council Member, Ward 5 Miembro de Consejo, Ward 5 Vote for not more than one Vote por no más de uno ☐ BARAJAS, SELINA (DEM) ☐ Write-in Escriba en	
Council Member, Ward 6 Miembro de Consejo, Ward 6 Vote for not more than one Vote por no más de uno ☐ SCHUBERT, MIRANDA (DEM) ☐ TOLKOFF, JAY (REP) ☐ Write-in Escriba en	

EXAMPLE OF OFFICIAL BALLOT

This is a sample ballot and cannot be used as an official ballot under any circumstances.

PROPOSITION 417 OFFICIAL BALLOT LANGUAGE

PROPOSITION/PROPOSICIÓN 417

PROPOSAL REFERRED BY MAYOR AND COUNCIL FOR THE RATIFICATION OF “PLAN TUCSON 2025” AS THE CITY OF TUCSON’S GENERAL PLAN FOR THE NEXT TEN YEARS.

OFFICIAL TITLE:

CITY OF TUCSON GENERAL PLAN

DESCRIPTIVE TITLE:

SHALL “PLAN TUCSON 2025” AND ALL OF ITS ELEMENTS BE RATIFIED AS THE GENERAL PLAN FOR THE CITY OF TUCSON FOR THE NEXT TEN YEARS?

EXAMPLE OF OFFICIAL BALLOT

This is a sample ballot and cannot be used as an official ballot under any circumstances.

PROPOSITION 417 OFFICIAL BALLOT FORMAT

PROPOSITION/PROPOSICIÓN 417

PROPOSAL REFERRED BY MAYOR AND COUNCIL FOR THE RATIFICATION OF “PLAN TUCSON 2025” AS THE CITY OF TUCSON’S GENERAL PLAN FOR THE NEXT TEN YEARS.

OFFICIAL TITLE:

CITY OF TUCSON GENERAL PLAN

DESCRIPTIVE TITLE:

SHALL “PLAN TUCSON 2025” AND ALL OF ITS ELEMENTS BE RATIFIED AS THE GENERAL PLAN FOR THE CITY OF TUCSON FOR THE NEXT TEN YEARS?

A “**YES**” vote shall have the effect of ratifying Plan Tucson 2025, the updated and revised City of Tucson general plan and all of its elements, as the general plan for the City of Tucson for the next ten years.

A “**NO**” vote shall have the effect of rejecting Plan Tucson 2025, the updated and revised City of Tucson general plan and all of its elements, in which case the present general plan will remain in effect.

____ **YES**

____ **NO**



PROP 417 - PLAN TUCSON 2025

SUMMARY

Plan Tucson 2025 is an update to the City's General Plan, last approved in 2013. The General Plan is a policy document required by State law that provides direction on a wide range of issues including economic development, housing, water, historic preservation, transportation, and land use. City staff worked with Tucson residents, community stakeholders and coordinated with neighboring municipalities to ensure Plan Tucson 2025 reflects Tucson's values and aspirations and includes policies to help guide our community's growth and evolution over the coming decade.

FAST FACTS

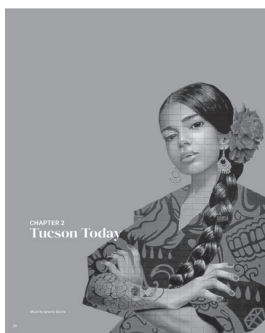
- Plan Tucson is a policy document that provides a roadmap for our community's future. The Plan is used to guide the creation and implementation of ordinances, resolutions, budget priorities, capital projects, programs and services.
- Plan Tucson does not increase any taxes or obligate funding.
- Thousands of Tucson residents, over a multi-year outreach period, participated in updating the Plan's goals, policies, future growth map, and overall framework.

CHAPTERS



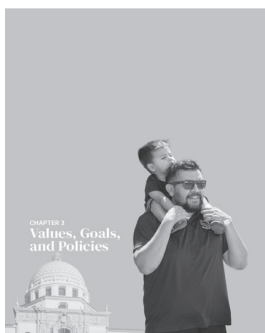
1 - Introduction

- Plan Purpose
- Guiding Principles



2 - Tucson Today

- History of Tucson
- Current Conditions
- Neighborhoods



3 - Values, Goals & Policies

- Community Vision
- Plan Tucson Goals



4 - Growth & Development

- Future Growth Scenario Map
- Development Guidelines



5 - Implementation

- Current City Plans
- Tools for Implementation

PLANTUCSON.TUCSONAZ.GOV

PROP 417 - PLAN TUCSON 2025

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Q: Why is the General Plan being updated?

A: According to State statute, the General Plan is required to be updated every 10 years to ensure it reflects the community's current values and priorities. Plan Tucson 2025 also provides the opportunity to incorporate a number of recently adopted plans on water management, housing, and transportation.

Q: How is Plan Tucson 2025 different from the current General Plan?

A: Plan Tucson 2025 includes 14 goals and 198 policies that reflect feedback provided to City staff on the community's priorities; Plan Tucson 2025 includes a new focus on supporting equity in City policy, improving services and access to transportation, and a holistic approach to community safety, health and wellness.

Q: Will this raise taxes?

A: No. Updating the City's General Plan is a State requirement and is not tied to the City's budget.

Q: What policies does this change?

A: Plan Tucson 2025 is an update to our current General Plan, which is a policy document intended to help guide decisions by Mayor and Council as well as City staff. It does not immediately impact any one part of city operations but instead provides direction on how the City should evolve over the next ten years.

Q: What is included in Plan Tucson 2025?

A: In addition to background information on the purpose of a General Plan and facts and figures of the current conditions of the City of Tucson, Plan Tucson 2025 includes a Future Growth Scenario Map to help guide different types and intensities of development over the next decade. The Plan centers around 14 goals that reflect the priorities of Tucson's community after two years of continuous public outreach.

Those goals are:

1. Foster Inclusive, Transparent, Efficient and Equitable City **Governance**
2. Support the Development of an **Equitable** Community
3. Be a Leader in Carbon Reduction and Resiliency to Extreme Heat and **Climate** Impacts
4. Improve Health, **Wellness**, and Safety Across the Community
5. Expand Affordable and Accessible **Housing** Options
6. Expand Access to Quality **Education** for All Ages and Abilities
7. Promote the Responsible Management and Use of **Water**
8. Promote a Clean Community and Reduce the Harmful Effects of Pollutants in our **Environment**
9. Preserve, Protect, and Enhance Natural **Ecosystems** and Open Spaces
10. Preserve and Protect the City's Unique **Historic** and Archeological Resources
11. Foster and Promote Tucson's Arts, **Culture**, and Heritage
12. Strengthen the Local and Regional **Economy** to Provide Opportunities for all Tucsonans to Thrive
13. Expand Access to High-Quality **Transportation** Choices, Enhance Safety, and Improve the Condition of City Streets and Other Infrastructure
14. Ensure Comprehensive and Inclusive **Land Use** Planning for a Well-Designed Vibrant Community

Q: How can I view a copy of Plan Tucson 2025?

A: You may view a copy of Plan Tucson 2025 and additional resources on the Plan Tucson website plantucson.tucsonaz.gov or view a printed copy of the Plan at City Hall (255 W. Alameda St), any of the six ward offices across the City (locations can be found at <https://www.tucsonaz.gov/Government/Mayor-Council-and-City-Manager/City-Council-Wards>), or any Pima County Library within the Tucson metro area (map at <https://pima.bibliocommons.com/v2/locations>).

PLANTUCSON.TUCSONAZ.GOV

NOTES



Thank You!

The City of Tucson would like to express its gratitude to those who served at the voting locations during the August 5, 2025 Primary Election and who will serve during the November 4, 2025 General Election.

The office of the Tucson City Clerk publishes this information pamphlet. In compliance with the Federal Voting Rights Act, this City of Tucson publication is printed in both English and Spanish. If you need information in another format, please contact the Tucson City Clerk by email at Clerk_Elections@tucsonaz.gov, by phone at (520) 791-3221 or by mail at: PO Box 27210, Tucson, AZ 85726-7210 or 255 W. Alameda, Tucson, AZ 85701.

THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

ELECCIÓN DE LA
CIUDAD DE TUCSON

Información oficial del votante



La decisión es tuya

ELECCIÓN GENERAL 4 DE NOVIEMBRE DE 2025



LA ELECCIÓN ES SUYA

La elección general de la ciudad el 4 de noviembre de 2025 se llevará a cabo como una elección consolidada de Voto por Correo administrada por el Condado de Pima. Todos los votantes activos registrados en la Ciudad de Tucson recibirán una boleta por correo, independientemente de si están o no en la Lista de Votación Anticipada Activa (AEVL). Para obtener información relacionada con la votación anticipada y por correo, visite la Oficina del Registrador del Condado de Pima en <https://www.recorder.pima.gov/RecorderHome>. Las siete (7) ubicaciones de votación de la Ciudad de Tucson seguirán vigentes para las elecciones generales (ver página 3). Para obtener información relacionada con su lugar de votación, visite el Departamento de Elecciones del Condado de Pima en <https://www.pima.gov/394/Elections>.

ELECCIÓN GENERAL

La boleta para la Elección General, que se llevará a cabo el 4 de noviembre de 2025, contiene los nombres de los candidatos para los cargos de Concejales de los Distritos 3, 5 y 6. TODOS los electores calificados que residan dentro de los límites de la ciudad (independientemente de su Distrito Municipal o afiliación partidaria) puede votar por TODOS los cargos.

ELECCIÓN ESPECIAL

Hay una Proposición en la boleta, la Proposición 417. Todos los electores calificados de la Ciudad de Tucson pueden votar sobre este tema.

CONTENIDO

Página

Información de Votación.....	18-20
Derechos del Votante.....	21
Derecho a Votar una Boleta Provisional.....	21
Instrucciones a los Votantes.....	22
Identificación Requerida en los Centros de Votación de la Ciudad.....	23
Ejemplo de la Boleta Oficial.....	24, 25
Proposición 417 - Título Oficial - Propuesta presentada por el Alcalde y el Concejo Municipal para la aprobación del “Plan Tucson 2025” como el plan general de la Ciudad de Tucson para los próximos diez años.	
Formato Oficial de la Boleta.....	26

INFORMACIÓN DE VOTACIÓN

QUIÉN PUEDE VOTAR

Para votar en la Elección General del 2025 de la Ciudad de Tucson:

- Tiene que haber residido en la Ciudad de Tucson desde el 5 de octubre, y
- Tiene que haberse registrado para votar el o antes del 6 de octubre, y
- Tiene que tener al menos 18 años de edad el 4 de noviembre.

VOTACIÓN EL DÍA DE LA ELECCIÓN

Los Centros de Reemplazo de Boletas están abiertos de 6:00 a.m. a 7:00 p.m. el día de las elecciones, el 4 de noviembre de 2025. Cualquier elector calificado que se presente en línea para votar a las 7:00 p.m. el día de las elecciones podrán marcar y emitir su voto.

Para obtener información sobre los Centros de Reemplazo de Boletas y direcciones comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Pima al (520) 724-6830 de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., o envíe un correo electrónico a Elections@pima.gov.

VOTACIÓN TEMPRANA

Para obtener información sobre el registro de votantes, la solicitud de una boleta anticipada o el estado de su boleta anticipada o provisional, comuníquese con la Oficina del Registro del Condado de Pima al (520) 724-4330 de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. o visite el sitio web en <https://www.recorder.pima.gov/RecorderHome>

- Todas las boletas por correo se enviarán el 8 de octubre de 2025.
- El último día para solicitar una boleta por correo es el 24 de octubre de 2025.
- Todos los votantes registrados que están en la Lista Activa de Votación Temprana (AEVL) recibirán automáticamente una boleta por correo.

INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LA CIUDAD

Secretaría Municipal: 800 E. 12th Street, Tucson AZ, 85719 | P.O. Box 2031, Tucson AZ 85702-2031
Teléfono: (520) 791-3221 – TTD: (520) 791-2639 – Email: clerk_elections@tucsonaz.gov

Para obtener información sobre las elecciones y los resultados de las elecciones, vaya a <https://www.pima.gov/394/Elecciones>

Para obtener una lista de candidatos, visite nuestro sitio web en <https://www.tucsonaz.gov/Departments/Clerks/Elections/Candidates>

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE ELECCIÓN

Esta es una **ELECCIÓN DE BOLETA POR CORREO SOLAMENTE**, lo que significa que cada votante registrado en la jurisdicción recibirá una boleta por correo para esta elección, independientemente si usted está o no en la Lista Activa de Votación Anticipada (AEVL).

Si estará fuera de su domicilio durante las elecciones, puede solicitar su boleta a través de nuestro sitio web en recorder.pima.gov o llamando a nuestra Línea de Votantes al (520) 724-4330.

Esta es una elección consolidada administrada por el Condado de Pima para las siguientes jurisdicciones locales:

- Ciudad de Tucson (Distritos 3, 5 y 6 del Consejo)
- Distrito Escolar Unificado N.º 1 de Tucson (Anulación)
- Distrito Escolar Unificado N.º 8 de Flowing Wells (Elección de bonos)
- Distrito Escolar Unificado N.º 12 de Sunnyside (Elección de bonos)

Algunos límites jurisdiccionales se cruzan. Su boleta electoral puede reflejar una combinación de contiendas y/o medidas electorales dependiendo de dónde viva. Si su boleta sólo tiene una jurisdicción representada, significa que usted sólo es elegible para esa elección y no vive en los límites de las otras jurisdicciones.

CÓMO DEVOLVER SU BOLETA

- **ENVÍE** su boleta utilizando el Sobre Amarillo de la Declaración Jurada con franqueo pagado antes del martes 28 de octubre de 2025, **O**
- **ENTREGUE** su boleta electoral no más tarde del martes 4 de noviembre de 2025, a las 7 pm, en cualquiera de los siguientes sitios de reemplazo de boletas electorales.

También puede obtener una **BOLETA DE REEMPLAZO** en uno de los lugares que se indican a continuación o llamando a la Oficina del Registrador del Condado de Pima al 520-724-4330 o en línea en recorder.pima.gov/VoterDashboard

Reemplazo de Boletas y Lugares de Entrega

Encuentre los horarios, fechas, y ubicaciones más actualizados en nuestro sitio web, visite recorder.pima.gov/EarlyVotingSites
(Visite recorder.pima.gov/VoterID para saber qué **identificación** se necesita para votar en persona)

Ubicaciones	Horario	SOLO EL DÍA DE LAS ELECCIONES
Oficina del Registrador del Condado de Pima El Centro, 240 N. Stone Ave	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, lunes – viernes	Día de Elección, martes 11/4 6 am - 7 pm
Oficina del Registrador del Condado de Pima – Centro de Proceso de Boletas, 6550 S. Country Club Rd	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, lunes – viernes	Día de Elección, martes 11/4 6 am - 7 pm
Oficina del Distrito 2 del Consejo Municipal de Tucson 7820 E Broadway Blvd	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, lunes – viernes	Día de Elección, martes 11/4 6 am - 7 pm
Centro de Elecciones del Secretario Municipal de Tucson 800 E 12 th St	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, lunes – viernes	Día de Elección, martes 11/4 6 am - 7 pm

Lugares de entrega solamente (sin capacidad de imprimir una boleta nueva.)

Ubicaciones	Horario	SOLO EL DÍA DE LAS ELECCIONES
Oficina del Registrador del Condado de Pima – Oficina Este, 6920 E. Broadway Blvd	10/8 - 11/3 8 am - 5 pm, lunes – viernes	Día de Elección, martes 11/4 6 am - 7 pm

SOLO EL DÍA DE LAS ELECCIONES Lugares de Reemplazo y Entrega de Boletas

Ubicaciones	Horario
Ciudad de Tucson Vivienda y Desarrollo Comunitario, 310 N. Commerce Park Loop	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm
Centro Regional Morris K. Udall 7200 E. Tanque Verde Road	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm
Centro recreativo Donna R. Liggins, 2160 N. 6 th Ave	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm
Centro de Personas Mayores El Pueblo, 101 W. Irvington Rd	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm
Administración de Parques y Recreación de la Ciudad de Tucson – Parque Randolph, 900 S. Randolph Way	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm
Centro Recreativo William Clements, 8155 E. Poinciana Drive	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm
Distrito Escolar Unificado de Sunnyside #12 2238 E. Ginter Rd	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm
Escuela Secundaria Pistor, 5455 S. Cardinal Ave	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm
Administración del Distrito Escolar de Flowing Wells Sala de la Junta Directiva 1556 W. Prince Road	DÍA DE ELECCIÓN, martes 11/4 6 am - 7 pm

Ubicaciones de los Buzones Para Depositar Boletas

Ubicaciones	Horario
Oficina del Registrador del Condado de Pima (Buzón de boletas) Entrada entre 240 N. Stone Ave y 200 N. Stone Ave	abierto 24 horas 8 am de 10/8 hasta las 7 pm de 11/4
Oficina del Registrador del Condado de Pima – Oficina Este, 6920 E. Broadway Blvd (Buzón de boletas)	abierto 24 horas 8 am de 10/8 hasta las 7 pm de 11/4

La fecha límite para solicitar una boleta de reemplazo por correo es el 24 DE OCTUBRE DE 2025. Comuníquese con el Registro del Condado de Pima al 520-724-4330 o visite recorder.pima.gov/BallotByMail.

Si comete un error al completar su boleta o declaración jurada, consulte nuestra página de Preguntas Frecuentes (FAQ) en recorder.pima.gov/BallotFAQs para obtener instrucciones sobre cómo corregir el problema.



DERECHOS DEL VOTANTE

- Cualquier votante puede ser acompañado a la caseta de votación por una persona elegida por el votante, o por dos oficiales electorales (uno de cada partido político principal).
- A todos los votantes calificados en fila para votar una boleta de reemplazo a las 7:00 p.m., el 4 de noviembre, 2025 se les permitirá marcar y emitir su voto.

DERECHO A VOTAR UNA BOLETA PROVISIONAL

Si usted no recibió una boleta por correo. Tiene usted el derecho a votar una boleta provisional si alguna de las siguientes situaciones se aplican a usted:

- Si su nombre no aparece en el sistema de registro de electores y es usted un residente de la Ciudad de Tucson.
- Si se ha mudado a una nueva dirección dentro de la ciudad y no ha actualizado su inscripción de votante.
- Si ha cambiado su nombre legalmente y no ha actualizado su inscripción de votante.
- Si fue usted cuestionado como un votante habilitado.
- Si no ha mostrado suficiente identificación (Sólo para boletas provisionales condicionales.)

PARA VOTAR USANDO UNA BOLETA PROVISIONAL:

1. Proporcione una forma de identificación al oficial electoral, diga su nombre y apellido completo.
2. Proporcione su dirección residencial completa al oficial electoral. El oficial electoral le pedirá que indique su dirección en el mapa de distritos.
3. El oficial electoral llenará la Sección #2 con el número del precinto apropiado en el sobre provisional obtenido del mapa de distritos.
4. Usted llenará la Sección #1 del sobre provisional y firmará una afirmación en el sobre provisional indicando que la información llenada es correcta, que usted a residido en el Distrito por lo menos 29 días antes de las elecciones, que usted está habilitado para votar en esta elección, que no ha votado previamente en esta elección, que su boleta provisional será contada solamente si usted esta votando en el distrito correcto (que se basa en el lugar donde vive actualmente), y que usted comprende que votar en el distrito electoral equivocado significa que su boleta no será contada.
5. Si usted vota usando una boleta provisional, el funcionario electoral entrará su nombre en la lista de votación y declaración jurada provisional. Se le pedirá proporcionar su firma junto a su nombre. Su voto se contara después de la verificación de su elegibilidad para votar en las elecciones.

Estatutos Revisados de Arizona § 16-513.01; Estatutos Revisados de Arizona § 16-563(1); Manual de Procedimientos Electorales de Arizona 2023

Después que usted haya votado usando una boleta provisional, su boleta será puesta en un sobre de boleta provisional que puede usted sellar. El oficial electoral se asegurará de que el sobre está sellado. Entonces se le dará un recibo de boleta provisional con información sobre cómo verificar el estado de su boleta provisional. Su voto se contara después de la verificación de su elegibilidad para votar en las elecciones.

¡COMPRUEBE EL ESTADO DE SU BOLETA POR CORREO!

Puede usted comprobar el estado de su boleta por correo, por teléfono. Llame a la Oficina del Registro del Condado de Pima al (520) 724-4330 para solicitar el estado de su boleta.

NOTA: Esta es un **ELECCIÓN DE TODOS LOS VOTOS SERÁN POR CORREO**, lo que significa que cada votante registrado en la jurisdicción recibirá una boleta por correo para esta elección, independientemente de si usted está o no en la Lista Activa de Votación Anticipada (AEVL).

INSTRUCCIONES OFICIALES DE VOTO POR CORREO

Elecciones generales consolidadas de la ciudad de Tucson y del distrito escolar de 2025

Por favor lea las instrucciones y revise su boleta por completo **ANTES** de empezar a votar.

PASO 1	VOTE marcando el óvalo situado frente al candidato o la propuesta. Rellene completamente el óvalo con un bolígrafo NEGRO o AZUL OSCURO así:	
PASO 2	DOBLE su boleta rellena exactamente como la recibió. INTRODUZCA su boleta votada en el Sobre de Devolución de Declaración Jurada AMARILLO y séllelo.	
PASO 3	¡NUEVO! El sobre adjunto es ahora TANTO un sobre de devolución como una declaración jurada de votación. FIRME su nombre junto a la X grande del sobre AMARILLO de Devolución de la Declaración Jurada de la boleta electoral. DEBE FIRMAR SU NOMBRE para que su boleta sea válida. Si necesita ayuda con su boleta debido a una enfermedad, lesión o limitación física, pídale a la persona que le este ayudando que complete y firme la sección de asistencia en el sobre de la declaración jurada de la boleta electoral, además de su firma. ADVERTENCIA: El poder notarial no es aceptable para asuntos electorales en el estado de Arizona.	
PASO 4	OPCIONES DE DEVOLUCIÓN DE BOLETAS	
POR CORREO	Cuando utiliza el sobre amarillo con franqueo pagado, ¡no se necesita ningún sello! Le sugerimos que envíe su boleta por correo al menos siete días laborales antes del día de las elecciones.	antes del martes, 28 de octubre
ENTREGAR	... en cualquier sitio de reemplazo de boletas. Encuentre los horarios y ubicaciones más actualizados en nuestro sitio web, o llame a nuestra oficina al 520-724-4330. Según la ley de Arizona, un cuidador, un familiar, un miembro del hogar o un funcionario electoral puede ayudar a un votante a devolver su boleta. (ARS 16-1005).	antes del martes, 4 de noviembre (antes de las 7 PM)  recorder.pima.gov/ EarlyVotingSites
OPCIONAL PASO 5	Consulta el estado de su boleta votada en nuestro sitio web. Incluso puede registrarse para recibir notificaciones por mensaje de texto o correo electrónico a medida que su boleta avanza por nuestro sistema.	 recorder.pima.gov/ BallotInfo 520-724-4330



Para conocer **los candidatos por escrito disponibles**, visite recorder.pima.gov/Writeln

Si comete un error en su boleta o falta el sobre de Devolución de la Declaración Jurada, consulte nuestra **página de Preguntas Frecuentes** o llame a nuestra oficina.


[recorder.pima.gov/
BallotFAQs](https://recorder.pima.gov/BallotFAQs)
520-724-4330

Recordatorios

NOTA: Para que la boleta y la declaración jurada por correo sean válidas y contabilizadas, deben entregarse en la oficina del registrador del condado u otro funcionario encargado de las elecciones, o pueden depositarse en cualquier centro de votación del condado a más tardar a las 7:00 pm del día de las elecciones. La boleta no se contabilizará sin la firma del votante en el sobre.

(ADVERTENCIA: Ofrecer o recibir cualquier compensación por una boleta constituye un delito grave.)



Identificación Requerida en los Centros de Votación de la Ciudad

El día de la elección, la Ciudad tendrá siete (7) centros de votación (también conocidos como Centros de Reemplazo de Boletas). La siguiente información se proporciona para que pueda estar preparado antes de visitar uno de estos sitios. Deberá presentarse con una de las siguientes identificaciones como se indica a continuación:

Las formas aceptables de identificación se dividen en una de tres categorías:

LISTA 1: Identificación aceptada con foto que incluya su nombre y domicilio que coincida razonablemente con el nombre y domicilio del votante en la lista de firmas o en la lista de votación electrónico, que incluya: (solo uno es requerido.)

- Licencia de conducir vigente del Estado de Arizona¹, o
- Licencia de no operación vehicular vigente del Estado de Arizona, o
- Tarjeta de inscripción tribal o otra forma de identificación tribal, o
- Identificación vigente emitida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos².

LISTA 2: Identificación aceptada sin foto que cuenten con su nombre y domicilio (se requieren dos (2) documentos separados que contengan el nombre y la dirección del votante. Formas aceptables de identificación con el nombre y la dirección del votante incluyen las siguientes):

- Cuenta de servicios públicos (electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular o televisión por cable), que sea fechada dentro de los 90 días a la fecha de la elección, o
- Estado de cuenta bancaria o de unión de crédito fechada dentro de los 90 días a la fecha de la elección, o
- Registración vehicular vigente de Arizona, o
- Tarjeta de seguro de vehículo de Arizona, o
- Tarjeta de Censo de indígenas, o nativo americano vigente, o una tarjeta de inscripción tribal o otra forma de identificación tribal vigente, o
- Estado de cuenta del impuesto a la propiedad de la vivienda del votante, o
- Identificación válida del gobierno federal, estatal o local de Estados Unidos, o
- Tarjeta de Registro Electoral/ Certificado del Registro Público de la Propiedad, o
- Cualquier correo del "Material Electoral Oficial" que lleve su nombre y domicilio

LISTA 3: Identificación híbridas suficientes³ (cualquier documento de la Lista #2 puede presentarse a un trabajador electoral en formato electrónico, incluso en un teléfono inteligente o una tableta⁴. El votante podrá presentar combinaciones de documentos de la Lista #1 y #2.) Las combinaciones aceptables incluyen:

- Una identificación con foto vigente de la Lista #1 con dirección que no coincida con la dirección del votante en la lista electoral, acompañada con un documento de la Lista # 2 con el domicilio que sí coincidan con la lista electoral.
- Pasaporte de Estados Unidos o una tarjeta de pasaporte vigente acompañada con un documento de la Lista #2, o
- Identificación militar de Estados Unidos vigente, acompañada con un documento de la Lista # 2.

¹Incluyendo una identificación móvil de Arizona Mobile ID vigente emitida por el AZMVD. Mirar la página web <https://azdot.gov/mvd/services/driver-services/mobile-id>.

²Si bien la identificación emitida por una universidad o colegio público o otra institución de educación pública califica como una identificación emitida por el gobierno estatal o local, no es suficiente para fines de votación a menos que incluya la fotografía, el nombre y la dirección del votante según lo requerido por los Estatutos Revisados de Arizona A.R.S. § 16-579(A)(1)(a)

³ Estatutos Revisados de Arizona A.R.S. § 16-579(A)(1)(c).

⁴ Estatutos Revisados de Arizona A.R.S § 16-579(A)(1)(b).

EJEMPLO DE LA BOLETA OFICIAL

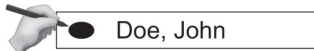
Esta es una boleta de muestra y no puede ser usada
como boleta oficial bajo ninguna circunstancia

Official Ballot Boleta Electoral Oficial

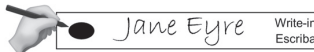
Precinct / Distrito Electoral - 000 NONE

2025 Consolidated Election | Elección Fusionar 2025
November 4, 2025 | 4 de noviembre de 2025
County of Pima, State of Arizona | Condado de Pima, Estado de Arizona

Vote like this / Vote así:



or / o



Write-in
Escriba

Instructions: To vote for a candidate, fill in the oval to the left of the name of the candidate. To vote for a candidate not included on the ballot, write the name of the candidate on the line and completely fill the oval. To vote for the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "Yes." To vote against the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "No."

Instrucciones: Para votar por un candidato, llene el óvalo a la izquierda del nombre del candidato. Para votar por un candidato que no está incluido en la boleta, ponga por escrito el nombre de la persona sobre la línea y llene completamente el óvalo. Si quiere votar en pro de la adopción de alguna proposición o pregunta, llene el óvalo a la izquierda del "Sí." Si quiere votar en contra de la adopción de alguna proposición o pregunta, llene el óvalo a la izquierda del "No."

Section One - Partisan Ballot Sección Uno - Boleta Partidista

City of Tucson Ciudad de Tucson

Council Member, Ward 3 Miembro de Consejo, Ward 3

Vote for not more than one
Vote por no más de uno

- ☐ DAHL, KEVIN (DEM)
☐ WITTENBRAKER, JANET "JL" (REP)

☐ Write-in
Escriba en

Council Member, Ward 5 Miembro de Consejo, Ward 5

Vote for not more than one
Vote por no más de uno

- ☐ BARAJAS, SELINA (DEM)

☐ Write-in
Escriba en

Council Member, Ward 6 Miembro de Consejo, Ward 6

Vote for not more than one
Vote por no más de uno

- ☐ SCHUBERT, MIRANDA (DEM)
☐ TOLKOFF, JAY (REP)

☐ Write-in
Escriba en

Section Two - Non-Partisan Ballot Sección Dos - Boleta No Partidista

PROPOSITION 417 PROPOSICIÓN 417

City of Tucson Ciudad de Tucson

PROPOSAL REFERRED BY MAYOR AND COUNCIL FOR THE RATIFICATION OF "PLAN TUCSON 2025" AS THE CITY OF TUCSON'S GENERAL PLAN FOR THE NEXT TEN YEARS.

PROPUESTA PRESENTADA POR EL ALCALDE Y EL CONCEJO MUNICIPAL PARA LA APROBACIÓN DEL "PLAN TUCSON 2025" COMO EL PLAN GENERAL DE LA CIUDAD DE TUCSON PARA LOS PRÓXIMOS DIEZ AÑOS.

A "YES" vote shall have the effect of ratifying Plan Tucson 2025, the updated and revised City of Tucson general plan and all of its elements, as the general plan for the City of Tucson for the next ten years.

A "NO" vote shall have the effect of rejecting Plan Tucson 2025, the updated and revised City of Tucson general plan and all of its elements, in which case the present general plan will remain in effect.

Un voto por "Sí" tendrá como efecto aprobar el "Plan Tucson 2025", el plan general actualizado y revisado de la Ciudad de Tucson, junto con todos sus componentes, como el plan general para los próximos diez años.

Un voto por "NO" tendrá como efecto rechazar el "Plan Tucson 2025", el plan general actualizado y revisado de la Ciudad de Tucson, junto con todos sus componentes, y el plan general actual permanecerá en vigor.

☐ YES / SÍ

☐ NO

EJEMPLO DE LA BOLETA OFICIAL

Esta es una boleta de muestra y no puede ser usada
como boleta oficial bajo ninguna circunstancia

PROPOSICIÓN 417 FORMATO OFICIAL DE LA BOLETA

PROPOSITION/PROPOSICIÓN 417

Propuesta presentada por el Alcalde y el Concejo Municipal para la aprobación del “Plan Tucson 2025” como el plan general de la Ciudad de Tucson para los próximos diez años.

Título Oficial:

Plan General de la Ciudad de Tucson

Título Descriptivo:

¿Debe aprobarse el “Plan Tucson 2025” y todos sus componentes como el plan general requerido por el Estado para la planificación a largo plazo de la Ciudad de Tucson durante los próximos diez años?

EJEMPLO DE LA BOLETA OFICIAL

Esta es una boleta de muestra y no puede ser usada
como boleta oficial bajo ninguna circunstancia

PROPOSICIÓN 417 FORMATO OFICIAL DE LA BOLETA

PROPOSITION/PROPOSICIÓN 417

PROPUESTA PRESENTADA POR EL ALCALDE Y EL CONCEJO MUNICIPAL PARA LA APROBACIÓN DEL “PLAN TUCSON 2025” COMO EL PLAN GENERAL DE LA CIUDAD DE TUCSON PARA LOS PRÓXIMOS DIEZ AÑOS.

Título Oficial:

Plan General de la Ciudad de Tucson

Título Descriptivo:

¿Debe aprobarse el “Plan Tucson 2025” y todos sus componentes como el plan general de la Ciudad de Tucson para los próximos diez años?

Un voto por “**SÍ**” tendrá como efecto aprobar el “Plan Tucson 2025”, el plan general actualizado y revisado de la Ciudad de Tucson, junto con todos sus componentes, como el plan general para los próximos diez años.

Un voto por “**NO**” tendrá como efecto rechazar el “Plan Tucson 2025”, el plan general actualizado y revisado de la Ciudad de Tucson, junto con todos sus componentes, y el plan general actual permanecerá en vigor.

____ **SÍ**

____ **NO**



PROPOSICIÓN 417 - PLAN TUCSON 2025

RESUMEN

El Plan Tucson 2025 es una actualización del Plan General de la Ciudad, aprobado por última vez en 2013. Este Plan General es un documento de políticas requerido por la ley estatal que ofrece directrices sobre una amplia gama de temas, incluidos el desarrollo económico, la vivienda, el agua, la preservación histórica, el transporte y el uso del suelo. El personal de la Ciudad trabajó junto con los residentes de Tucson, las partes interesadas de la comunidad y se coordinó con los municipios vecinos para asegurar que el Plan Tucson 2025 refleje los valores y aspiraciones de Tucson que incluya políticas que orienten el crecimiento y la evolución de nuestra comunidad durante la próxima década.

DATOS CLAVE

- El Plan Tucson es un documento de políticas que ofrece una guía para el futuro de nuestra comunidad. Este plan se utiliza para orientar la creación e implementación de ordenanzas, resoluciones, prioridades presupuestarias, proyectos de inversión, programas y servicios.
- El Plan Tucson no incrementa impuestos ni obliga a destinar fondos.
- Miles de residentes de Tucson, durante un período de divulgación de varios años, participaron en la actualización de los objetivos, políticas, mapa de crecimiento futuro y el marco general.

CAPÍTULOS



1 - Introducción

- Propósito del Plan
- Principios Rectores



2 - El Tucson de Hoy

- Historia de Tucson
- Condiciones Actuales
- Vecindarios



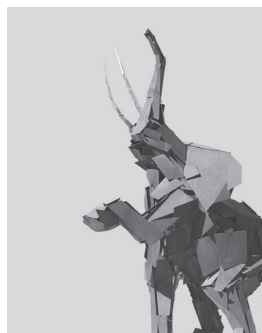
3 - Valores, Objetivos y Políticas

- Visión Comunitaria
- Objetivos del Plan Tucson



4 - Crecimiento y Desarrollo

- Mapa de Escenarios de Crecimiento Futuro
- Directrices de Desarrollo



5 - Implementación

- Planes Actuales de la Ciudad
- Medios para la Implementación

PLANTUCSON.TUCSONAZ.GOV

PROPOSICIÓN 417 - PLAN TUCSON 2025

PREGUNTAS FRECUENTES

P: ¿Por qué se está actualizando el Plan General?

R: Según lo establecido por la ley estatal, el Plan General debe actualizarse cada diez años para asegurar que refleje los valores y prioridades actuales de la comunidad. El Plan Tucson 2025 también brinda la oportunidad de incorporar una serie de planes recientemente adoptados sobre gestión del agua, vivienda y transporte.

P: ¿En qué se diferencia el Plan Tucson 2025 del Plan General actual?

R: El Plan Tucson 2025 incluye 14 objetivos y 198 políticas que reflejan los aportes proporcionados al personal de la Ciudad sobre las prioridades de la comunidad; incluye un enfoque renovado en promover la equidad en las políticas municipales, mejorar los servicios y el acceso al transporte, y adoptar una perspectiva integral sobre la seguridad, la salud y el bienestar comunitario.

P: ¿Esto incrementará los impuestos?

R: No. La actualización del Plan General de la Ciudad es un requisito estatal y no está vinculada al presupuesto municipal.

P: ¿Qué políticas se modifican con este plan?

R: El Plan Tucson 2025 es una actualización de nuestro actual Plan General, que es un documento de políticas diseñado para guiar las decisiones del Alcalde y el Concejo Municipal, así como al personal de la Ciudad. No impacta de inmediato ninguna parte de las operaciones de la ciudad, sino que ofrece directrices sobre cómo debe evolucionar la Ciudad en los próximos diez años.

P: ¿Qué incluye el Plan Tucson 2025?

R: Además de la información de referencia sobre el propósito de un Plan General y los datos actuales sobre las condiciones de la Ciudad de Tucson, el Plan Tucson 2025 incluye un Mapa de Escenarios de Crecimiento Futuro para guiar los distintos tipos e intensidades de desarrollo en la próxima década. El plan se estructura en torno a 14 objetivos que reflejan las prioridades de la comunidad de Tucson después de dos años de participación pública continua.

Estos objetivos son:

1. Fomentar una gobernanza municipal inclusiva, transparente, eficiente y equitativa.
2. Apoyar el desarrollo de una comunidad equitativa.
3. Liderar la reducción de emisiones de carbono y la resiliencia ante el calor extremo y los impactos climáticos.
4. Mejorar la salud, el bienestar y la seguridad en toda la comunidad.
5. Ampliar las opciones de vivienda asequible y accesible.
6. Expandir el acceso a educación de calidad para todas las edades y capacidades.
7. Promover la gestión responsable y el uso sustentable del agua.
8. Promover una comunidad limpia y reducir los efectos nocivos de los contaminantes en nuestro medio ambiente.
9. Preservar, proteger y mejorar los ecosistemas naturales y los espacios abiertos.
10. Preservar y proteger los recursos históricos y arqueológicos únicos de la Ciudad.
11. Fomentar y promover el arte, la cultura y el patrimonio de Tucson.
12. Fortalecer la economía local y regional para brindar oportunidades de desarrollo para todos los habitantes de Tucson.
13. Ampliar el acceso a opciones de transporte de alta calidad, mejorar la seguridad y optimizar la condición de las calles e infraestructuras urbana.
14. Garantizar una planificación integral e inclusiva del uso del suelo para una comunidad bien diseñada y prospera.

P: ¿Cómo puedo consultar una copia del Plan Tucson 2025?

R: Puede consultar una copia del Plan Tucson 2025 y acceder a otros recursos adicionales en el sitio web del plan: plantucson.tucsonaz.gov. También puede revisar una copia impresa en el edificio del Ayuntamiento (255 W. Alameda St., piso 9), en cualquiera de las seis oficinas de distritos de la Ciudad, o en cualquier biblioteca del Condado Pima dentro del área metropolitana de Tucson. (Puede ver el mapa de ubicaciones de las bibliotecas en <https://pima.bibliocommons.com/v2/locations>).

PLANTUCSON.TUCSONAZ.GOV

NOTAS



La Ciudad de Tucson desea expresar su gratitud a quienes sirvieron en los centros de votación durante la Elección Primaria del 5 de agosto, de 2025 y quienes servirán durante la Elección General del 4 de noviembre, de 2025 .

La Secretaría Municipal de Tucson publica este folleto informativo. Para cumplir con la Ley Federal de Derechos de Votación, esta publicación de la Ciudad de Tucson se imprime en inglés y español. Si necesita información en otro formato, por favor póngase en contacto con la Secretaría Municipal de Tucson por correo electrónico Clerk_Elections@tucsonaz.gov, por teléfono (520) 791-3221 o por correo a: PO Box 27210, Tucson, AZ 85726-7210 o 255 W. Alameda St., Tucson, AZ 85701.

CITY CLERK
CITY OF TUCSON
P.O. BOX 2031
TUCSON, AZ 85702-2031



NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
TUCSON AZ
PERMIT NO 438

VOTER EDUCATIONAL MATERIALS

~~~~

MATERIALES EDUCATIVOS DEL ELECTOR



**PROOF 09/02/25**

☒ **Approved as is**

☐ **Approved with changes**

*Raul B. Zenteno*

**Signature**

ONE COPY OF THIS PAMPHLET IS MAILED TO EACH HOUSEHOLD WITH A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT  
AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

~~~~

UNA COPIA DE ESTE FOLLETO ES ENVIADA POR CORREO A CADA HOGAR CON UN VOTANTE INSCRITO. POR
FAVOR, PÓNGALO A DISPOSICIÓN DE TODOS LOS VOTANTES INSCRITOS EN EL HOGAR.